

УДК 81.26

Елена Алексеевна Мишутинская
Анна Андреевна Ермакова
г. Киров

Особенности газетных текстов начала XX века в зависимости от доминирующего типа информации

В статье проверяется гипотеза о зависимости особенностей газетных текстов от типа информации, содержащегося в них. Исследование основано на классификации видов информации, предложенной профессором А.А. Тertychnym, согласно которой существует фактологическая, оценочная, вероятностная, превентивная, программная и нормативная информация. Эмпирической базой исследования стали тексты газеты «Вятская речь» за 1908 год. Предпринимается попытка проанализировать все газетные тексты по доминирующему типу информации. Особенностью «Вятской речи» является превалирование сообщений, содержащих фактологическую и оценочную информацию; превентивная информация представлена анонсами предстоящих лекций, сеансов в кинотеатре, молебнов, постановок в театре, собраний; вероятностная информация отражена в рубриках *Факты и слухи* и *Тревожные слухи*; тексты с нормативной и программной информацией как доминирующей не печатались в «Вятской речи». Дальнейший анализ сообщений подтверждает нашу гипотезу о влиянии типа передаваемой информации на структурные и лексические особенности текстов. В сообщениях, содержащих фактологическую информацию, используется нейтральная лексика, настоящее и прошедшее время глаголов, фамилии без инициалов. Оценочная информация представлена текстами разных форм, общей особенностью которых является обилие риторических вопросов, метафор, оценочных эпитетов, наречий интенсивности. Элементы со значением предположения обязательны в текстах, содержащих вероятностную информацию. Тексты с превентивной информацией характеризуются рамочной конструкцией «дата – что состоится – точное время».

Ключевые слова: газета «Вятская речь», виды информации, фактологическая информация, структурные особенности, лексические особенности, нейтральная лексика, оценка.

Elena Alekseevna Mishutinskaya
Anna Andreevna Ermakova
Kirov

The peculiarities of newspaper texts of the early twentieth century depending on the dominant type of information

The article tests the hypothesis about the dependence of the features of newspaper texts on the type of information contained in them. The study is based on the classification of information types proposed by Professor A.A. Tertychny according to which there is factual, evaluative, probabilistic, preventive, programmatic and normative information. The empirical basis of the study was the texts of the “Vyatskaya Rech” newspaper from 1908. An attempt is being made to analyze all newspaper texts according to the dominant type of information. A special feature of “Vyatskaya Rech” is the prevalence of messages containing factual and evaluative information; preventive information is provided by announcements of upcoming lectures, cinema sessions, prayer services, theater performances, meetings; probabilistic information is reflected in the headings *Facts and rumors* and *Disturbing rumors*; texts with normative and programmatic information as dominant were not published in “Vyatskaya Rech”. Further analysis of the messages confirms our hypothesis about the influence of the type of information transmitted on the structural and lexical features of

the texts. Messages containing factual information use neutral vocabulary, the past tense of verbs and surnames without initials. Evaluative information is represented by texts of various forms, the common feature of which is an abundance of rhetorical questions, metaphors, evaluative epithets, adverbs of intensity. Texts containing probabilistic information require elements with the meaning of an assumption. Texts with preventive information are characterized by the framework construction “date – what will happen – exact time”.

Keywords: “Vyatskaya Rech” newspaper, information types, factual information, structural features, lexical features, neutral vocabulary, evaluation.

Введение. Газетные материалы неоднократно становились базой для лингвистических исследований. Однако язык газет начала двадцатого века редко становится объектом научного рассмотрения. Имеются отдельные работы, основанные на текстах периодической печати начала двадцатого века, посвященные стилистическим, лексическим, культурологическим особенностям газетных текстов, которые относятся к различным жанрам [3; 4; 9]; а также статьи обзорного характера, дающие общее представление о газетах того периода [7]. Среди жанров наиболее исследован фельетон [2; 5]. Мы согласны с профессором Е.Г. Елиной, которая сетует на невнимание современных исследователей к журналистским материалам начала XX века [3, С. 167]. Наша статья имеет целью пополнение эмпирической базы исследований периодической печати начала двадцатого века через анализ лингвистических особенностей материалов, опубликованных в газете «Вятская речь» за 1908 год. Первый выпуск газеты вышел в декабре 1907 года, т.е. 1908 год – это период формирования журналистской культуры указанной газеты. Научная новизна нашего подхода заключается в попытке рассмотреть специфику газетных текстов в зависимости от доминирующего в них вида информации.

Семантика термина «информация» богата оттенками и нюансами. В нашей работе мы принимаем следующее определение данного слова: сообщения, осведомляющие о положении дел, о состоянии чего-нибудь [6, С. 217]. В настоящее время существует целый ряд классификаций видов информации в зависимости от сферы научного знания. Так, в бизнесе выделяют семь типов информации: фактическая, концептуальная, процедурная, эмоциональная, бихевиоральная, оценочная, мотивационная [11], понимание которых способствует успешной деятельности компании. Классификация на основе учета отношений между отправителем и получателем информации включает пять типов: конфиденциальная, общественная, личная, внешняя, внутренняя [10]. Также информацию подразделяют по способу восприятия, по форме представления, по назначению и другим факторам. Объектом нашего исследования являются материалы газеты, поэтому мы используем классификацию известного специалиста в сфере жанров периодической печати профессора А.А. Тертычного, который выделяет фактологическую, вероятностную, превентивную, оценочную, нормативную и программную информацию [8] и говорит о том, что в конкретной заметке может содержаться либо один тип информации, либо сочетание нескольких [8, С. 54]. Детальный анализ дал нам возможность распределить все материалы, опубликованные в газете «Вятская речь» за 1908 год, по доминирующему в них типу информации и выделить основные характеристики данных текстов. Примеры начала двадцатого века даны в соответствии с правилами пунктуации и орфографии, действующими в русском языке в настоящий момент.

Исследовательская часть. Цель нашего исследования предполагает, в первую очередь, трудоемкий процесс классификации всех материалов по доминирующему типу информации. Во-вторых, отобранные материалы подвергаются тщательному анализу, направленному на выявление лингвистических особенностей текстов, относящихся к каждой группе. Таким образом, мы прибегаем к методу классификации, а также к описательному методу при проведении исследования.

Фактологическая информация – это факты, достоверные сведения, и, вполне объяснимо, что она занимает большую часть газеты «Вятская речь», так как объективное освещение ситуации является целью большинства периодических изданий. Тексты, содержащие фактологическую информацию, представлены в разделах *Отчет*, *Телеграммы*, *Объявления*, *Хроника*, *Иностранные известия*, *Расписание поездов*, *Последняя почта*. Представим несколько примеров. Сообщение из рубрики *Последняя почта*: Назначенный недавно редактором «Варшавского Дневника», Есипов, отказался от редактирования газеты, и теперь на его место выставляет свою кандидатуру, изгнанный недавно из Думы, шпион Шмид [1, № 8]. В разделе *Хроника* в большинстве сообщений газета информирует читателей о событиях города и губернии. Интерес представляет следующая заметка: Землетрясение. 29 февраля в 3 часа дня в главном холуницком и климковском заводах было заметно землетрясение, продолжавшееся минуты 2-3. Как сообщают из климковского завода, там в конторе завода лежащий на столе колокольчик запрыгал и упал на пол, мебель плясала [1, № 23]. Телеграммы из Государственной Думы отличались от остальных телеграмм. Они занимали полторы полосы газеты и представляли собой дословную передачу всех речей на заседаниях. Большинство текстов в рубрике *Телеграммы* имели следующий вид: Москва. На мариинском шоссе, в доме Петрова обнаружена тайная типография. Вечером 27 фев. в мажоровом тупике, в кв. домовладельца ворвались с целью грабежа 3 вооруженных, убили хозяина и, ничего не похитив, скрылись [1, № 11]. Раздел *Телеграммы* знакомил читателей с событиями не только страны, но всего мира. Телеграммы поступали из Токио, Шанхая, Парижа, Стокгольма, Лондона, Бухареста, Рима и других городов, что свидетельствует о значимости «Вятской речи» в информировании горожан. Рубрика *Иностранные известия* содержала более объемные тексты, чем телеграммы, которые предварялись названием страны, о событиях в которых сообщалось. Америка. Как телеграфируют из Сан-Луи, тамошнее центральное управление американского общества вагонов и литейного дела (American can and foundry C°) объявило, что оно вынуждено прекратить деятельность 15 крупных предприятий в разных пунктах страны за недостатком заказов. Последствия этого кризиса ужасны. 30 000 рабочих выбрасываются на улицу [1, № 11]. Образцы текстов, в которых ведущей является фактологическая информация, представлены также в разделах *Отчеты* и *Объявления*. Информационные объявления содержали сухие факты о расписании поездов, а также товаров, прибывших на станцию города Вятка. Отчеты давали представление о суммах прихода или расхода при организации того или иного мероприятия. Так, студент Вылегжанин просит редакцию опубликовать отчет о студенческом вечере, который состоялся 27 декабря 1907 года в городе Яранск. «Общая сумма прихода выразилась в цифрах 109 р. 16 . Расход 58 р. 21 к. Оставшиеся деньги в количестве 50 р. 95 к. на общем собрании студентов яранцев распределены между нуждающимися в вспомоществовании товарищами» [1, № 9].

Итак, элементы, присутствующие во всех сообщениях, в которых доминирует фактологическая информация: употребление фамилий без инициалов; представлены только факты без какого-либо журналистского комментария; превалирование прошедшего времени глаголов и нейтральной лексики; написание числительных цифрами; наличие сокращений слов; указание на источник информации. Различия касаются, главным образом, оформления начала сообщения: название города, о событии в котором пойдет речь, начинают тексты в рубрике *Телеграммы*; перед текстами в разделе *Иностранные известия* указывалась страна; сообщения из *Хроники* предварялись кратким указанием на тему, представленную в них; в рубрике *Последняя почта* перед каждым новым сообщением стоял дефис.

Вероятностная информация представлена текстами, содержащими предположения о настоящем, прошлом или будущем каких-либо ситуаций. Если учесть, что цель любого СМИ объективно отражать происходящее в мире, то можно допустить, что объем вероятностной информации не будет существенным в газете. Однако стоит отметить, что «Вятская речь» опровергает наше предположение. Каждый номер газеты на второй или третьей полосах имеет рубрики *Тревожные слухи* и *Факты и слухи*, которые состоят из коротких сообщений

(не более 3-4 строк в столбце), набранных основным убористым шрифтом. Для иллюстрации подобного рода сообщений приведем ряд примеров: На днях, по слухам, будет опубликовано соображение министерства внутренних дел о необходимости сохранения исключительных положений [1, № 167]. Циркулирует курьезный слух, будто певец Шаляпин выступил в венецианском суде защитником сообщника Тарновской Наумова, убившего гр. Комаровского [1, № 210]. В ближайшем будущем следует ожидать обнаружения какой-нибудь новой «спасительной» финансовой комбинации [1, № 5]. Вводный оборот «по слухам» – самый распространенный в текстах данного типа. Вероятностный характер информации обязательно подтверждается, отсутствует источник информации, указывается, что это «слухи», используются союз «будто», неопределенные местоимения «какой-нибудь», «какой-то», «некто». Сроки события не определяются точно (на днях, в ближайшем будущем).

Сообщения о запланированных событиях, которые произойдут в ближайшем будущем, содержат превентивную информацию. Это анонсы лекций, выставок, молебнов, концертов, собраний, встреч, опубликованные в разделе *Хроника*. Рассмотрим следующие примеры: Студенческий концерт. Нас просят сообщить следующее: сегодня в городском театре состоится второе общестуденческое собрание по вопросу об организации студенческого концерта. Собрание разрешено администрацией, начало в 6 ½ ч., вечера [1, № 113]. 17-го марта по случаю престольного праздника Алексея человека Божьего в Крестовой церкви совершены будут: архиерейским служением накануне праздника, молебен в 3 ½ час. дня, всенощное бдение в 6 час., а в день праздника ранняя литургия в 6 час. утр., а поздняя в 9 час. [1, № 23]. Анализ подобных сообщений позволяет нам определить следующие особенности текстов, в которых ведущим является превентивный тип информации: сначала указан день проведения мероприятия, а точное время в конце сообщения; превалирование простых предложений; использование глаголов в будущем времени и нейтральной лексики; отсутствие оценочных элементов в текстах. Анонс фильмов помимо информации о времени проведения сопровождается кратким комментарием о картине, который стоит в скобках после названия фильма: Из-за денег лишает себя жизни (сильная драма); Перепутанный багаж (комич) [1, № 217].

Оценочный тип информации передает отношение, некую оценку предмета, события, ситуации. Спецификой «Вятской речи» является то, что авторы, фамилии которых никогда не указываются, обычно анализируют письмо, поступившее на имя редактора, или сообщения столичных газет, сочетая краткое описание события с большим количеством своих комментариев, которые способствуют формированию резко негативной оценки. Так, в рубрике *Вятка* публикуются сообщения, рассказывающие читателям о проблемах города и губернии, одной из которых являлся голод, вызванный неурожаем. В статьях мы находим большое количество клише (жуткая картина, покинутый на произвол судьбы, трагическое положение, страшная нужда), оценочных эпитетов (тяжкий, несчастный), риторических вопросов (Что же сделано для смягчения этого бедствия?), зоометафор («темные акулы», «хищная стая») о тех, кто наживался на беде людей, попавших в тяжелую жизненную ситуацию, о спекулянтах) [1, № 3]. Еще одной проблемой были постоянные попытки властей закрыть «Вятскую речь», о чем сообщается самой газетой. Так, в № 7 от 26 февраля 1908 года опубликована статья, которая начинается с риторического вопроса (Нужно ли говорить читателю о тех тяжких, прямо невозможных условиях, при которых приходится опять приниматься за издание?). Автор прибегает к многочисленным клише (обрушится кара, поставить в вину, совершить преступление, справедливость и закон восторжествуют) и языковым метафорам (не падать духом, строгие времена, стоять на почве права) [1, № 7]. Аналогичные средства используются в очерке об эпидемии доносов клеветников, о том, как легко попасть в список «неблагонадежных», и к чему это приводит. Автор рисует по средством клише тяжелую атмосферу подозрительности, тревожное настроение охватывает ничтожного человечика (оценочный эпитет сочетается с существительным с суффиксом,

несущим уничижительное значение), и клевета все точит и точит (метафора) и приводит к тяжким драмам (эпитет) в виде самоубийств [1, № 11].

Примером текстов, в которых превалирует оценочная информация, также являются рекламные объявления. Их цель – не только привлечь внимание публики, но и побудить ее приобрести определенный товар. Их объем зависит от финансового положения того, кто желает опубликовать объявление. Крупные фирмы могут позволить себе занять целую полосу газеты рекламой своего товара. Такие объявления включают не только текст. Они используют разные графические сигналы, картинки для стимулирования интереса потенциальных покупателей. Тексты рекламных объявлений содержат оценочные эпитеты, вербализующие положительную оценку (изящный, прочный, первоклассный, роскошный, выдающийся, удобоваримый), а также указывают на то, что покупатель обязательно останется в выигрыше от своего приобретения, т.к. получает товар даром, со скидкой или по хорошей цене. Так, объявление, рекламирующее зимние головные уборы, содержит информацию о том, что иногородним товар высылается по первому требованию, и цены самые выгодные: цены фабричные – вне конкуренции [1, № 208].

Еще одним примером текстов с доминирующим оценочным типом информации являются рецензии на театральные постановки. По-видимому, автор данных рецензий не был знатоком этой сферы, т.к. не дает детального разбора игры актеров, особенностей постановки и режиссерской задумки. Оценка строится на его субъективном мнении: нравится – не нравится. Постановка пьесы «Романтики» вятским кружком любителей драматического искусства характеризуется, как весьма удачная; весьма дружно разыграна; в пьесе участвовали исключительно молодые силы; весьма приятно бы было видеть ее повторение; вполне удачное первое выступление [1, № 25]. В городе спектакли ставили не только местные артисты, но приезжали на гастроли из Москвы и Петербурга профессиональные актеры. Они, по мнению автора рецензии (имя которого никогда не указывалось) на оперу «Демон», представленную одним из Московских театров, доставляли редкое удовольствие публике, так как в состав труппы входили выдающиеся артисты по голосовым средствам. Из исполнителей особенно выделилась госпожа Мезенцова-Стеценко, которая в партии Тамары, проявила звучный и красивый по тембру голос, и хорошую игру. Но Демон в исполнении г. Мезенцева казался недостаточно мощным и увлекательным [1, № 36]. Общей тенденцией языка всех театральные рецензий в «Вятской речи» за 1908 год является использование наречий интенсивности перед прилагательными или после глаголов. Итак, тексты, в которых основным является оценочный тип информации, обладают следующей спецификой: активное употребление риторических вопросов, клише, метафор, оценочных эпитетов, прилагательных в превосходной степени, наречий интенсивности.

Тексты рецензий в рубрике *Библиография* представляют собой сочетание фактологической и оценочной информации. Оценка всегда имеет положительный характер. Автор подобных рецензий знакомит читателей газеты с новым изданием: предоставляет сведения о создателе книги, ее стоимости, основном содержании. Так, в рецензии на книгу Н.Н. Блинова «Сарапул и среднее Прикамье» мы узнаем, что произведение опубликовано в городе Сарапул в 1908 году и стоит 50 копеек. Н.Н. Блинов является известным педагогом. Книга разбита на 32 главы, содержащие очерки о жизни города, промыслах, экономическом положении, необходимости проведения железной дороги [1, № 109]. Положительная оценка вербализована в комментариях автора рецензии (очерки написаны живым простым языком, книга полно и ярко описывает местную жизнь, жители с большим интересом прочтут новую книгу), которые имеют целью заинтересовать читателей.

Рецепты, советы и различные рекомендации – это образцы текстов, в которых доминирует программная информация. «Вятская речь» в 1908 году не ставила задачу публикации таких текстов. Вкрапления программной информации мы обнаруживаем в текстах, содержащих фактологическую информацию. В рубрике Хроника опубликовано следующее сообщение: Волки. В 20 верстах от Вятки по Кукарскому тракту около р. Быстрицы появились волки. Местные крестьяне, не имея хороших ружей, борются с ними

бессильны. Городские охотники могли бы оказать крестьянам помощь, устроив облаву на волков [1, № 205]. Оно по всем признакам (нейтральная лексика, обозначение темы, лаконичность, использование стандартного сокращения) является текстом, содержащим фактологическую информацию. Однако сообщение заканчивается предложением в условном наклонении, в котором автор дает мини-совет, как решить проблему с волками, т.е. данный текст – образец сочетания фактологической и программной информации.

Также важно отметить, что материалы «Вятской речи» за 1908 год не содержат правовых актов или других юридических документов, в которых была бы непосредственно представлена нормативная информация. Читатель газеты может сделать вывод о существовании той или иной нормы в обществе и наказании за ее нарушение (например, вероятность получить 20 лет каторги за убийство) логическим путем, знакомясь с сообщениями, в которых доминирует фактологическая или оценочная информация, т.е. правомерно заключить, что в газете «Вятская речь» за 1908 год отсутствуют тексты, в которых превалирует нормативная информация.

Заключение. Материалы периодических изданий начала двадцатого века мало изучены. Однако исследовательский интерес увеличивается. Мы видим, что появляются отдельные работы по газетам этого периода, выходящим в Саратове, Томске, Барнауле, Иркутске и других городах, т.е. в настоящее время происходит пополнение эмпирической базы для будущих теоретических обобщений. Наше исследование вносит определенный вклад в копилку, в которой аккумулируются данные по различным газетам того периода. Газета «Вятская речь», которая выходила в городе Вятка (ныне Киров) с конца 1907 года по 1917, являлась важным атрибутом городской жизни, знакомя жителей с событиями страны и губернии, а также с новинками художественной литературы, т.к. литературная составляющая занимала достаточный объем на полосах газеты.

Наша гипотеза о зависимости особенностей текстов от доминирующего типа информации подтвердилась. Проведенный анализ позволяет нам констатировать превалирование текстов, содержащих фактологическую информацию в «Вятской речи» в 1908 году. Эти тексты характеризуются сжатостью и точностью изложения, используется нейтральная лексика, отсутствует субъективная авторская оценка. Все объявления по доминирующему типу информации можно разделить на информативные (превалирует превентивная информация) и рекламные (доминирует оценочная информация). Вероятностный тип информации представлен текстами, содержащими указание на неподтвержденность информации; это вербализуется союзом «будто», выражениями «по слухам», «циркулирует слух», неопределенными местоимениями. Тексты с оценочной информацией активно используют риторические вопросы, клише, метафоры, оценочные эпитеты, прилагательные в превосходной степени, наречия интенсивности. Нормативная и программная информация не представлена прямо в директивной форме, однако ее можно вычлени из фактологических текстов.

Материалы газеты «Вятская речь» впервые входят в сферу научного лингвистического интереса, поэтому обеспечивают широкий диапазон для исследований с позиции теории жанров, стилистики текста, культурологии и когнитивной лингвистики. Мы видим перспективным изучение культурных реалий и концептов на материале «Вятской речи». Расширение нашей тематики также возможно на базе других периодических изданий.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Вятская речь : ежедневная газ. – 1908. – № 3; № 5; № 7; № 8; № 9; № 11; № 23; № 25; № 36; № 109; № 113; № 167; № 205; № 208; № 210; № 217. – Текст : непосредственный.
2. Гуторова, Н.А. Становление типа местной газеты («Рязанский вестник» 1905-1907 годы) / Н.А. Гуторова. – Текст : электронный // Вестник Санкт-Петербургского университета. Язык и литература. – 2008. – № 3-2. – С. 292-297. – URL:

<https://cyberleninka.ru/article/n/stanovlenie-tipa-mestnoy-gazety-ryazanskiy-vestnik-1905-1907-godu> (дата обращения: 02.02.2025).

3. Елина, Е.Г. Жанровая палитра литературных материалов на страницах газеты «Саратовский вестник» 1910-х годов / Е.Г. Елина. – Текст : электронный // Жанры речи. – 2023. – Т. 18, № 2 (38). – С. 166–174. – URL: <https://doi.org/10.18500/2311-0740-2023-18-2-38-166-174>.

4. Жилиякова, Н.В. «Коммерческая пресса» дореволюционного Томска: рекламно-информационные газеты на рынке провинциальной периодики начала XX века / Н.В. Жилиякова. – Текст : электронный // Вестник Санкт-Петербургского университета. Язык и литература. – 2015. – № 2. – С. 198-207. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kommercheskaya-pressa-dorevoljutsionnogo-tomska-reklamno-informatsionnye-gazety-na-rynke-provintsialnoy-periodiki-nachala-xx-v/viewer> (дата обращения: 20.02.2025).

5. Лазарев, Ю.В. Фельетоны рубежа XIX-XX веков о проблемах школьного литературного образования / Ю.В. Лазарев. – Текст : непосредственный // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2014. – № 2-1. – С. 102-105.

6. Ожегов, С.И. Словарь русского языка / С.И. Ожегов. – Москва : Русский язык, 1986. – 797 с. – Текст : непосредственный.

7. Савастенко, Р.А. Российская периодика в начале XX века и ее участие в общественно-политической жизни страны / Р.А. Савастенко. – Текст : электронный // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Литературоведение, журналистика. – 2013. – № 4. – С. 112-120. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rossijskaya-periodika-v-nachale-hh-veka-i-ee-uchastie-v-obschestvenno-politicheskoy-zhizni-strany/viewer> (дата обращения: 27.02.2025).

8. Тertychnyy, A.A. Жанры периодической печати / А.А. Тertychnyy. – Москва : Аспект Пресс, 2002. – 320 с. – Текст : непосредственный.

9. Федотова, Д.Ю. Жанр объявлений конца XIX – начала XX ВЕКА газеты «Сибирский листок» в аспекте лингвокультурологии и исторической стилистики : автореф. ... канд. филол. наук / Д.Ю. Федотова. – Архангельск, 2020. – 24 с. – URL: https://narfu.ru/upload/iblock/4b6/AKD-Fedotova-24-s._15.07.pdf (дата обращения: 28.02.2025). – Текст : электронный.

10. Javed, A. What is Information types? / A. Javed. – Text : electronic // Englopedia. – URL: <https://englopedia.com/what-is-information/> (date of request: 17.01.2025).

11. Malak, H.A. 7 Types of Information To Deal With (including examples). – Text : electronic / H.A. Malak // The ECM Consultant. – URL: <https://theecmconsultant.com/types-of-information/> (date of request: 17.01.2025).

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ:

Е.А. Мишутинская, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков неязыковых направлений, ФГБОУ ВО «Вятский государственный университет», г. Киров, Россия, e-mail: elenamishutinskaya@yandex.ru.

А.А. Ермакова, студент, ФГБОУ ВО «Вятский государственный университет», г. Киров, Россия, e-mail: stud179343@vyatsu.ru.

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS:

E.A. Mishutinskaya, Ph. D. in Philology, Associate Professor, Department of Foreign Languages of Nonlinguistic Directions, Vyatka State University, Kirov, Russia, e-mail: elenamishutinskaya@yandex.ru.

A.A. Ermakova, Student, Vyatka State University, Kirov, Russia, e-mail: stud179343@vyatsu.ru.